

# La Tradició Catalana

Setmanari Catòlic



Un bon xocolata no ha d'esser ni amarg ni, en courier-lo, espés. —L'amargor en els xocolates consisteix en deixar-li la pell del cacau, que es de tó amarg, i l'espessor s'obté per la barreja de farina de galleta, fécula, etc., etc.

Per aixó, tota persona de bon paladar i tècnica en la materia no l'accepta ni amarg ni que espeseeixi.

Un xocolata ideal i perfecte es el

## Xocolata Torras

per esser perfectes les seves fòrmules.

Nom i marca registrats

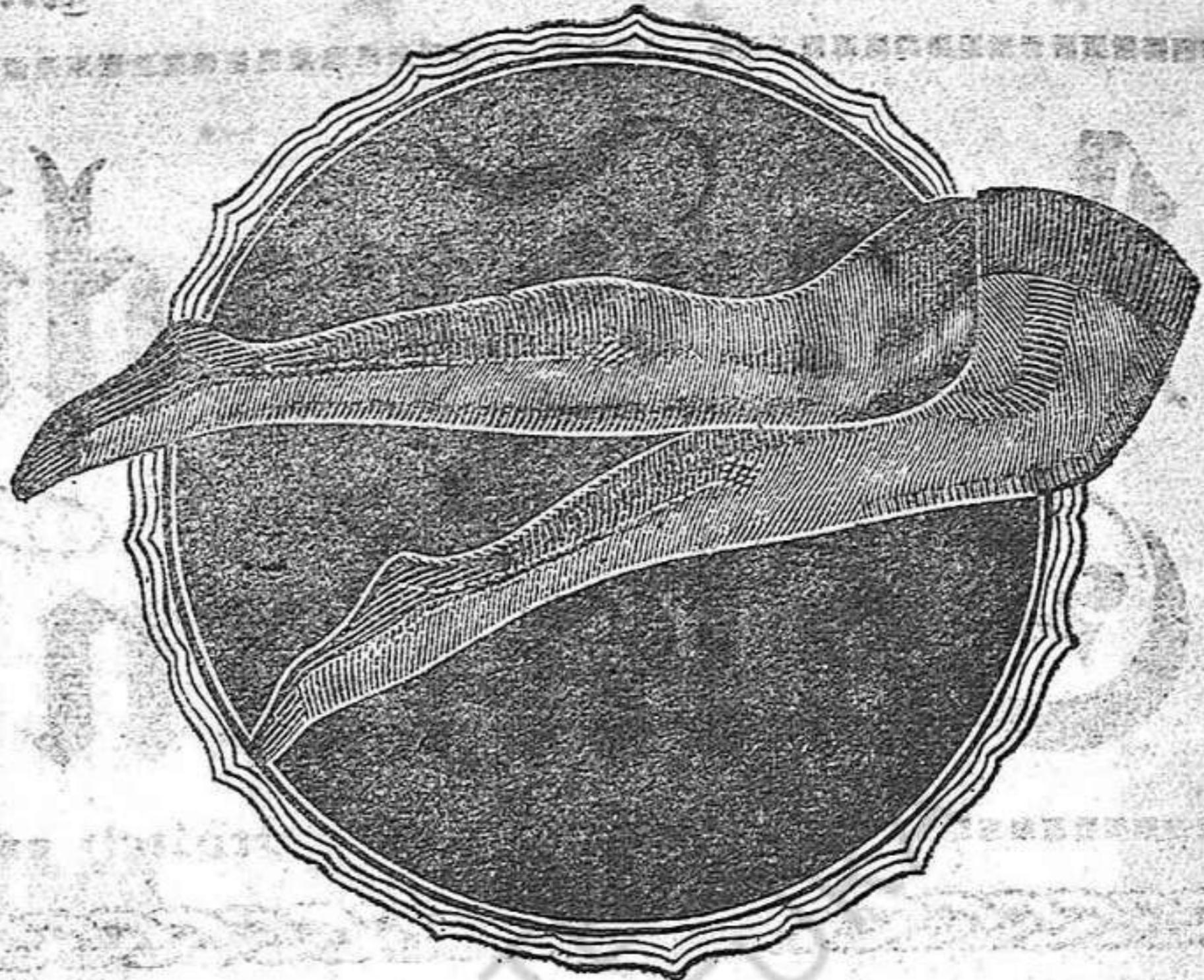
Probieu-lo i no en pendreu d'altre

# MARC, MES DE LES MITJES

Per a donar a coneixer la nova secció de mitjeria que havem instal·lat, durant tot aquest mes, sobre'ls reduïts preus que, com a norma de la casa, estan marcats els articles, 15%.

Immens assortit en totes les classes i colors que la moda exigeix

Durant aquest mes els compradors que llurs compres de mitjes i mitjons ultrapassi de cinc pessetes se'ls obsequiarà amb un globo.



No obushi, damisella, que son les mitjes la prenda del vestir que dona el més gran atractiu i elegància a la seva persona i és sengell de la més delicada distinció.

Mir's delinqüentament als àpats de la Secció de Perfumeria  
**Casa Massíes - Olot**

# CENTRE ADMINISTRATIU-COMERCIAL

**JOAN TRIADÚ MITJÁ**

Major, 10 — Telèfon n.º 295 — OLOT

Corresponsals a Madrid, Barcelona i Girona

Ingrés cuotes servei militar — Llicencies de caça, pesca i tenència d'armes.

Passaports — Titols de Chofer — Registre i traspassos d'automòvils.

Certificats de penals i d'últimes voluntats.

Consultori de tota mena d'assumptes de caràcter administratiu i comercial

Compra-venta i administració de finques

## SEGURS EN GENERAL

Accidents — Incendis — Vida i Transports marítims i terrestres

## VIATGES A «FORT-FAIT»

Bitllets Circolars, Kilometric, Individuals, Col·lectius  
per Agrupaments culturals, Grops excursionistes, Societats d'esbarjo,  
Congressos, Pelegrinacions, etc., etc.

## ADUANES

Servei especial per a l'importació i exportació

**Hores de despatx:** De 9 a 13 i de les 15 a 20

# “Les Tres Portes”

## MOBLES FINS I MOBLES CORRENTS

HOSPICI, 9, OLOT

**Dormitori** compost de:

Armari Mirall amb lluna biselada . . . . .	240 ptes.
Llit de Matrimoni . . . . .	95 »
Tauleta de nit amb marbre. . . . .	30 »
Tot el joc son. . . . .	365 ptes.

**Menjador** compost de:

Bufet amb marbre i lluna biselada . . . . .	200 ptes.
Taula quadrada 100×100 c. . . . .	65 »
Sis cadires assiento re-pujat. . . . .	25 »

Tot el joc son. . . . . 280 ptes.

Aquests mobles son de fusta de satí barnissada a munyeca

Mobles de qualitat a preus baratos.

Una visita a la nostra casa el convencerà

# Malalts d'estòmac

El qui noti un dolor o cremor en el epigastri (boca de cor) que apareix mitja o una hora després dels menjars acompanyat de eructes agres (cor agre) i en quelques vegades vomits biliosos, és que pateix una dispepsia hiperclorhidrica que de no tractar-la a temps estarà propens a la llaga d'estòmac.

## QUIMO BIALK

és el remei recomenat per eminentes metges per a combatre amb èxit les dispepsies, evitant la terrible llaga.

**QUIMO BIALK** ha nascut d'un detingut estudi experimental fet per els renombrats especialistes: Matiex, Gascon-Lion i Charles Roux de París.

De venda en les principals Farmacies  
i en la del DR. CARDELÚS — OLOT

ALIMENTOS ESPECIALES

SOMNÍDOS

VEGETARIANOS Y DE  
RÉGIMEN

PARA

Dialeticos

DELICADOS DEL

ESTÓMAGO, VIENTRE,  
CONVALESCENTES.  
DEBILITADOS, TUBER-  
CULOSOS, OBESOS, AL-  
BUMINURICOS, ARTRI-  
TICOS. (Alimento especial para niños  
y personas ancianas).

Se envian paquetes a provincias sin  
aumento de precio.  
CATÁLOGO Y FOLLETOS  
GRATIS



Dipòsit a Olot: mateu Xaudiera  
Sant Rafel, 2

# CHAMPAN MACABEO

## Ramon Fontanals



Xampany ideal per la seva finura exquisida  
y «boquet» agradable.

Probèulo; y serà la vostra marca favorita.

Els convalescents no'n volen d'altre

TOLEDO  
Gran Dipòsit: Dr. Cardelús - OLOT

# BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA

Delegación en Cataluña

Plaza de Cataluña, nº 17

BARCELONA

PRÉSTAMOS  
AMORTIZABLES

de 5 a 50 años  
a propietarios de  
fincas rústicas y  
urbanas.

Facilitará informes y folletos, gratuitamente, el Representante en esta comarca

D. Lluís Ayats  
OLOT

# LA TRADICIO CATALANA

SETMANARI CATÓLICH

## INCONSEQUÈNCIES

¿Fins quan durarà la inconseqüència d'algunes nacions que, ab tot y veure clarament que'l bolxeviquisme representa un dels perills més temibles per a la vida de la societat, simpatissen ab el comunisme bolxevista, ò al menys no tenen el valor cívich per a encararse contra'ls mals patriotes que s'han posat al servey de la Russia soviètica, ab la idea de implantar aquell espantós paradís arrèu dels pobles d'Europa?

Per lo que respecta a França, la nostra vehina nació, es incomprendible el tracte de favor que de temps s'està donant al comunisme francès organisat.

En efecte, no s'explica com els francesos, que han exagerat tant el culte a la Patria, no vegin en el comunisme el perill que amenaça la vida nacional y la propia independencia.

¿Qu'es un agent extranger, ò bé els matexos nacionals que fan propaganda autonomista en alguna de les seves regions? Donchs bé, per aquestos un rigor extremat y mides enèrgiques per a salvaguardar la integritat de la patria.

En canvi, els matexos governants toleren impossibles la propaganda de cada dia de les doctrines anàrquiques, objectiu del ideari comunista, que cada dia avança arrèu de les nacions civilisades més depressa de lo que molts creuen.

Y tot per cobardía, per no passar per reaccionaris y enemichs de la llibertat.

\*\*\*

Per aquesta matixa causa, els homes d'Estat d'Anglaterra aguanten també als diputats comunistes que, en gran nombre, se presenten disfressats ab la capa del laborisme.

Per rahons econòmiques volgué Anglaterra regonexer el Govern de les Repúbliques soviètiques, y, a pesar de la clàusula que prohibía a l'Embaxada russa de fer propaganda comunista, ha vingut manifestantse la seva debilitat d'exant introduhir en el seu país, fins ara el més conservador del mon, el virus bolxevista.

Ara va trobant el càstich del seu desmesurat positivisme, veyent debilitats el seu poder y la seva autoritat en la Metrópoli y en els seus extensos dominis colonials, que ja comença en algun d'ells a esclatar la rebeldia.

¿Fins a quan aquestes nacions no obriràn els ulls per a comprendre la tècnica suicida de contemporisar ab la gran fera del Comunisme, y la necessitat de determinarse a formar el front únic, ab les demés nacions de la vella Europa, y aniquilarla per sempre?

DELAHESSE.

*Jacot, cada cop i tot, sembla que el diari de l'actual època, sempre trebalguirà la noblesa i la moral, si el veritable*

## DE LA PERSECUCIÓ MEXICANA

Copièm de «La Gazeta del Norte», que ho transcriu del periòdich de Mexich «Excelsior»:

«En Méjico siempre se ha abusado de la pena de muerte, y no por cierto en su carácter legal de verdadero «castigo», sino como asesinato vulgar, casi siempre cruel, muchas veces a mansalva y en las sombras. Esta tendencia nuestra, que tanto nos desacredita en el extranjero, se ha exacerbado ahora de manera alarmante, y no parece sino que todas las garantías individuales están en suspeso y que la ley y la justicia son la voluntad caprichosa y colérica de cualquier jefe militar y hasta de un simple alcalde de pueblo.

En los partes oficiales de los combates habidos últimamente con grupos de rebeldes, ya no se habla de «juicios sumarios», ni de «sumarísimos» siquiera, sino de inmediatas ejecuciones, perpetradas casi siempre en las personas civiles, cuyos delitos no se cas-

tigan, conforme a la ley, con la misma severidad que los de orden militar. El respeto a la vida humana ha desaparecido por completo en este país, y mientras nos engolfamos en largas disputas de jurisprudencia con los yanquis para justificar nuestra legislación, los mexicanos carecemos del más rudimentario derecho de defensa, porque al rebelde que cae prisionero, ni se le escucha.

\* \* \*

Los fusilamientos están a la orden del día en toda la república; podríamos citar numerosos casos que prueban nuestras afirmaciones; pero nos referimos tan sólo a uno, al de León, que ocurrió hace pocos días, y que por lo escandaloso, lo cruel, lo bárbaro, lo inhumano e injusto, ha sembrado en todo el país el más profundo descontento.

Persona honorable, testigo presencial de los hechos, nos escribe de León una carta conmovedora, cuyos párrafos más notables vamos a reproducir en este artículo, no sólamente porque interpretan el sentir de la opinión pública, sino porque conviene que las autoridades de la Federación se den cuenta de lo que está pasando, y no por falta de noticias o por ceguera pasional pierdan de vista los intereses nacionales y hasta sus propios intereses.

Refiérese el autor de la carta al ataque de una partida rebelde efectuado en León el lunes de la semana antepasada, y dice que «no tuvo importancia alguna a primera vista», pero que «ha venido a tenerla ahora que se han conocido algunos detalles verdaderamente espeluznantes de los fusilamientos de cinco jóvenes, el mayor de los cuales no tenía veinte años de edad».

«Las víctimas—continúa la carta—que fueron los jóvenes José Valencia Gallardo, Salvador Vargas, Nicolás Navarro, Ezequiel Gómez y otro muchacho de apellido Ríos, eran personas muy conocidas en la localidad y de antecedentes muy recomendables. Arrastrados por tales o cuales influencias se lanzaron a una aventura, y sea cual fuere la culpabilidad que hayan tenido, nunca hubiera ameritado que se les asesinara como perros y aún que se llegara a torturarlos antes de fusilarlos».

Esos jóvenes fueron aprehendidos en la mañana del ataque a León, y se les encontró desarmados. «Un piquete de gendarmes montados—dice nuestro informante—los aprehendió y los condujo al centro de la población, fusilándolos poco tiempo después sin formación de causa y sin averiguación de ninguna especie...» «Ante los preliminares del fusilamiento uno de los jóvenes lloró amargamente, y uno de sus compañeros de infiernio, Valencia Gallardo,

que fué el que mostró gran entereza desde el momento de la aprehensión, trató de consolarlo, concluyendo por excitar a sus demás compañeros a que invocaran a Dios en voz alta, y esto motivó que los gendarmes, montando en cólera, le cortaran la lengua antes de fusilarlo».

«Consumada la hazaña, los gendarmes exhibieron los cadáveres de los ajusticiados en las puertas del Palacio Municipal, siendo el espectáculo verdaderamente horripilante, pues mientras los cuerpos yacían en grandes charcos de sangre, sus familiares a duras penas podían abrirse paso entre la multitud de curiosos, y, al acercarse a sus deudos, las escenas de dolor eran tan lastimosas, que no son para describir».

Acerca de la responsabilidad de estos infames asesinatos, nos dice el autor de la carta: «La Secretaría de Guerra niega que las tropas federales hayan tenido participación alguna en los fusilamientos; y las autoridades municipales por su parte quieren descargarse de la responsabilidad manifestando que son también ajena a las ejecuciones. La voz pública señala como principal autor de los asesinatos al inspector de Policía de León, y hay muchos indicios en su contra».

Nosotros preguntamos ahora. ¿También estos crímenes quedarán impunes como los de Colima y Acaponeta? ¿Se repetirán en otros lugares de la república? ¿Es qué se ha adoptado ya como política definida el fusilamiento sin formación de causa, con absoluto desprecio de las leyes y de los cánones de la civilización?

¿Y acaso no perjudican en el extranjero y en nuestro país al Gobierno mexicano, más que las disputas petroleras, más que las bandas de rebeldes, más que todos los «reaccionarios» juntos, asesinatos en que se adunen la injusticia y la barbarie, para convertirse en verdaderas monstruosidades de la bestialidad troglodita?

Claro está que ni el Gobierno del Centro ni el Gobernador de Guanajuato son los responsables de estos crímenes: pero, ¿dejará de atribuirseles alguna culpa, dentro y fuera de Méjico si no los castigan, si se repiten, si los asesinos continúan en sus puestos, gozando de una insolente y desvergonzada impunidad?»

## EL CARNAVAL

Les festes profanes del Carnaval han culminat, enguany, en uns plens a vessar de les sales de ball. Se veu que les danses exòtiques del Black Bottom y el Xarleston tenen la virtut de dominar a la ciutat *alegre y confiada* de les actuals generacions.

La nostra bella dansa regional, a recó. Molts dels seus apologistes també l'abandonen aquests dies. Sols la febra del ball voluptuós es la predominant. Ni una exhibició popular de noble y honesta expansió, ni una manifestació cultural, res d'axò; solsament caps plens de cascabels, moviments de carnalitat, pallassades, crits desmesurats de follia esbojarrada, pintures lascives y... després, depressió espiritual, remordiments, vanitat, fum.

Axò y lo que'ns callèm han constituït el programa de les festes profanes del Carnaval d'Olot.

Verdaderament *progressa* l'olotinisme y, sobre tot, la inconsciència de molts catòlichs que no tenen escrúpol d'assistir als balls de Carnaval, sortintne a altes hores de la nit, després d'haverse dexat veure, el matí ò a la tarda del propi dia, en alguna funció de desagradis a Jesús.

\*\*

M'ha vingut a la memòria el passatge del Evangelí de la Dominica de Carnaval: «Veus aquí que pujèm a Jerusalèm y qu'està prompte a cumplirse lo que digueren els profetes, sobre'l Fill del Home. Per que serà entregat a mans dels gentils, y escarnit, y assotat, y escupit, y després que l'hauràn assotat el mataràn.»

En aquelles nits de carnaval els *gentils* de la nostra ciutat flagelaren al Senyor. Y no sols aquests que no'l conexen ni l'estimen, sinó també les turbes, el poble que d'Ell ha rebut tants beneficis. Y lo que's pitjor, alguns catòlichs que ostenten càrechs de distinció dintre l'Iglesia, y altres qu'han jurat y perjurat que no'l dexarien...

Aquests també l'han assotat crudelment, y han barrejat els seus sarcasmes vessànichs ab els crits y felonies criminals dels gentils y de la turba més desenfrenada...

¡Ja està obert el camí de sanch que comença'l dia de Carnaval y acaba al peu de la muntanya del Calvari!

Mentrestant, en l'obscuritat del temple, la porteta del Sagrari, presó eterna del Amor, se converteix en verdadera rexa dintre la qual el diví prisoner, Jesús, sent, al lluny, les veus esbojarrades dels amichs confoses ab les de la moltitud, que diuhen: ¡Endevina si som jo el qui t'ha escupit y flagelat!...

D. S.

# ROMANÇ DE L'AMOR QUE MOR

## I

Damunt l'herbei tot florit  
de margaridoies blanques  
sota un cel de llum clara,  
en mig del remoreig dolç  
de rossinyols i calàndries  
sol s'hi troba un jove cor  
que febrós va sospirant-ne.  
N'es un jovincell malalt  
d'ulls serens i de faç pàl·lida  
que dins el clofoll del cos  
cova un bon feix d'enyorança;  
jai! de l'enyor que afebleix  
aquella vida manyaga,  
jai! del desori que el du  
cap al sepulcre que esblaima!

\* \* \*

S'està al bosc per a guarir...  
(li han donada l'esperança  
de que sols se curará  
amb acòpi de bons aires)  
i amb la malura en el cos  
i la tristó dins de l'ànima  
aquella vida es consum  
poc a poc com una llantia!

## II

«Amics meus,—diu—bons ocells,  
missatgers de una complanta,  
aneu-se'n a cantar lluny  
que els vostres cants me trasbalcen,  
aneu allá on es l'amor  
i digueu-li a l'estimada  
que estant al bosc per guarir  
m'està matant l'enyorança!  
«Digueu-li que es greu mon mal,  
que el cor afebleix ses ales  
i que una follia gran  
ja enterboleix ma paraula;  
que el sol com un bon amic

m'afalaga amb ses besades  
i amb tot me gelo de fred  
sens l'escalf de la seva ànima!  
«Canteu-li forces cançons,  
feu-li forces refilades  
que el seu cor deu estar trist  
com el meu que fins m'esglaia;  
si no sap més que plorar  
i riure com jo l'aimada,  
deixeu-la, no canteu pas,  
fugiu lluny, més lluny encara...  
ella i jo ns esperançarem  
mirant dalt la volta blava!»

## III

D'aquell jovincell gentil  
que aixis als ocells parlava  
jamai més en sentireu  
la seva trista complanta.  
I els ocells no tornaran  
per aquelles encontrades...  
carregats de seny i dòl  
han niuat en altre banda.  
Sabeu que aquell companyó  
per llá al caure d'una tarda,  
se li entelaren els ulls,  
se li esgrogueï la cara...  
i que el llavi porporí  
florint una fló escarlata  
donà l'alliberament  
a la seva ànima blanca!

\* \* \*

Damunt l'herbei tot florit  
i en plena nit rutilanta  
sobre coixins de verdor  
hi blanquejà un cadavre.  
Per amics tingué els estels,  
per llantió, lluna clara  
i per pregària, el fresseig  
d'una propera fontana!

M.ª CONCEPCIÓN CARRERAS.

# NOTES INFORMATIVES

## RELIGIOSAS

**Santoral.**—6, Diumenge *I de Quaresma*. St. Olaguer, b. de Barcelona.

7, Dilluns. St. Tomàs d'Aquino, dr. y cfr. y Sta. Perpètua, vg.

8, Dimarts. St. Joan de Déu, cfr., y Félix, b. y cfr. Sta. Felicitas.

9, Dimecres St. Pacià, de Barcelona, b.—*Tempores.—Dejuni.*

10, Dijous. Sts. Macari, b., Ciprià y Alexandre, mrs.

11, Divendres. St. Eulogi.—*Tempores.—Dejuni.—Abs. de carn.*

12, Dissabte, St. Gregori el Magne.—*Tempores.—Dejuni.—Ordres.*

**Quaranta Hores.**—Continuen en la iglesia Parroquial, esent l'exposició de S. D. M. de dos quarts de 4 a les 7 el diumenge, y'ls demés dies de dos quarts de 6 a les 7.

Torn de Vellla: la vinenta setmana correspon al grup quart.

**Explicació Catequística.**—Demà, en la iglesia Parroquial durant la missa de 12 y en la de Ntra. Sra. del Tura durant la de 11.

**Iglesia Parroquial.**—Tots els dies feiners, a un quart de 8 del matí, missa ab meditació per a la prosperitat de l'Obra dels Exercicis Parroquials, continuant en la mateixa Missa, la Novena de Sant Francesch Xavier.

Demà, a les 7 del matí, durant la santa missa, se continuaràn els Set Diumenges a Sant Joseph. A les 8, Comunió general de les Conferencies de St. Vicents de Paul, que dirà el Sr. Pàrroco-Arxiprest ab explicació del Evangeli. A l'hora del Ofici, predicarà l'homilia el Sr. Predicador quaresmal. A tres quarts de 4 de la tarda, exposició del SSm., rosari, Trissagi y sermó de Quaresma.

Dimarts y dijous, a dos quarts de 7 del vespre, oració mental ab exposició de S. D. M. Rosari y sermó de Quaresma.

Dimecres, a un quart de 8 del vespre, tindrà lloc la primera conferència per a tots els exercitants y els que vulguin aprofitarse'n.

Divendres, a les 7 del vespre, rosari i Via-Crucis.

**Iglesia de Ntra. Sra. del Tura.**—Avuy, després del Rosari, se cantarà la Salve a la nostra Patrona.

Demà, a les 9, missa ab funció dels Set Diumenges de St. Joseph. Al vespre, Rosari, y Meditació del Evangeli del dia.

**Iglesia de Ntra. Sra. dels Dolors.**—Demà, a les 8 del matí, la Congregació de la Immaculada y St. Lluis Gonçaga, celebrarà missa de Congregació.

A les 8, continua el mes de Sant Joseph. Els diumenges a les 9.

Divendres, durant la missa de 7, continuaràn els set divendres de preparació a la festivitat dels Set Dolors de la Mare de Deu.

**Iglesia del Hospital.**—Demà, a les 6 del matí, se continuaràn els Set Diumenges a St. Joseph. A dos quarts de 9, missa del Patronat de la Immaculada y St. Antoni, rosari y plàctica.

Dilluns, a les 7, se farà l'exercici dedicat a les Ànimes.

Dimarts, a dos quarts de 8 del matí, Ofici en honor de San Joan de Deu.

**Iglesia de Ntra. Sra. del Carme.**—Avuy, a tres quarts de 7 del vespre, rosari y exercici *sabati*.

Demà, a les 7 del matí y a tres quarts de 7 del vespre, exercici dels Set Diumenges a St. Joseph.

Divendres, a les 7 del vespre, exercici del Via-Crucis.

Dissabte, a les 8, Missa de la Verge.

**Iglesia dels PP. Caputxins.**—Avuy, a les 7 del vespre, se cantarà la Salve y los Goigs a Ntra. Sra. de Montserrat.

Demà, a les 5 de la tarda, Rosari y Via-Crucis.

Dimars, a les 8 del matí, missa ab exposició en honor de St. Antoni.

Dijous, funció de l'Arxiconfraría dels Dijous Eucarístichs.

Divendres, a dos quarts de 7 del vespre, Rosari y Via-Crucis.

**Iglesia dels PP. Escolapis.**—Avuy, a un quart de 5 de la tarda, lletanies y Salve solemne a la Verge.

Demà, misses a les 6, 7 y a dos quarts de 9. A un quart de 9, Rosari y missa ab l'exercici dels Set Diumenges a St. Joseph.

Dilluns, festa del Patró Universal de les Escoles Catòliques, Sant Tomàs d'Aquino. A les 9, Missa cantada ab sermó pel Rev. P. Ramón Roger, Vis-Rector.

**Iglesia del I. Cor de María.**—Continua durant la missa conventual, el Mes de Sant Joseph.

Demà, a les 6 de la tarda, Via-Crucis.

Dijous, a tres quarts de 7 del matí, exercici de l'Hora Santa.

**Iglesia de la Divina Providencia.**—Demà, la missa conventual ab exposició de S. D. M. y exercici a Jesús Sagratament. A dos quarts de 10, missa dels Pobres de Sant Antoni, repartintse una almoyna del Pa dels Pobres. A un quart de 6 de la tarda, exercici dels Set Diumenges de St. Joseph y funció extraordinaria del Via-Crucis ab sermó.

Dissabte, a dos quarts de 8, missa en honor de Sant Pancràs ab meditació.

**Parroquial (forana) de S. C. les Fonts.**—Demà, a les 2 de la tarda, Rosari y Via-Crucis.

### LOCALS

#### **\* Sessió de la Comissió Municipal Permanent.**

—El passat dimecres, se celebrà sessió pública ordinaria de primera convocatoria baix la presidència del Arcalde Sr. Hostench, y ab assistència dels Vocals Srs. Mir, Gratacós, Bretcha y Buch, aprobantse l'acta anterior, llegida pel Secretari Sr. Daunis.

Abans d'entrar en l'ordre del dia, la Presidència donà conéixer als companys de la Permanent, d'haver efectuat el pago de la quantitat de 36.924'67 ptes. als propietaris interessats per l'axamplis del carrer de Muilleras. Després de manifestar-se la satisfacció dels Vocals, s'acordà quedarnè enterats.

**Al carrer de les Estires hi ha per vendre la casa CINTO DE MANOU y dos horts.—Dirigir-se a B. CAPDEVILA, carrer de Sant Ignasi, 3-3.<sup>er</sup>**

*Ordre del dia.*—La distribució de cabals per al present mes de març, y les relacions de gastos causats per les obres públiques municipals durant el mes de febrer ab una quantitat de 3910'05 pessetes, s'aproben.

L'informe del Negociat de Governació favorable a la sollicitut del Sr. Bot, en súplica de permís per a instalar un electre-motor en la casa núm. 5 del carrer de Macarnau, fou aprobat.

Al Negociat Central hi passà pel seu informe, l'escrit del Centre Patriòtic, Cultural-Deportiu, «Montserrat» referent a l'instalació en aquesta ciutat d'una Escola Militar.

La sollicitud del Sr. Ribas, empleyat *Fiel-pesador* del Escorxador públic municipal, demanant autorisació per a sustituïr els valors que té en dipòsit en calitat de fiança, s'aproba.

Ab referencia al resultat de la subasta dels materials de construcció procedents del enrunament de varies finques, la Presidència manifestà que dels 10 lots que figuren en la mateixa solsament s'ha adjudicat el 2.<sup>o</sup> a D. Joaquim Figueras per la quantitat de 1378'95 ptes.; ab referencia als restants, s'acordà que pel plaç de 10 dies se procedexi a una nova subasta ab un 20 per cent de descompte de les quantitats fixades.

Y, sense altres assumptes a tractar, s'axecà la sessió.

❖ **Les funcions de desagravis.**—Tal com s'anuncià, el passat diumenge tingué lloc en la Parroquial de Sant Esteve la Hora Santa de desagravis al Senyor pels pecats de Carnaval, y, seguidament, la benedicció de la Imatge de Jesús Agonisant, regalada per una persona devota a la Lliga de Perseverancia, y la Missa de Comunió General que celebrà el nostre exemplar y amadíssim Sr. Rector, durant la qual pronuncià una fervent plàctica. L'assistència de fidels, nombrosíssima com era d'esperar, al igual que en la vesprada dels tres dies en la funció expiatoria en que predicà uns bells sermons el religiós Jesuita P. Llorenç, fent una eloqüent apologia de Jesús Crucificat per amor als homes.

El dimarts a la tarda, per haverho impedit la pluja, no desfilà el poble fidel pel camí del Calvari, al Montsacopa, celebrantse les Estacions del Via-Crucis, presidint la nova Imatge de Jesús Crucificat, en el interior del temple de Sant Esteve.

Al final, el pàrroco, ab paraula amorosa y paternal exteriorisà son desig de que l'assistència d'homes fos més nombrosa en dies successius, invitant a tots catòlichs a estimar més a Jesús ab les probes del verdader amor, com són les obres de sacrifici y de pietat cristiana.

**El nou Notari** D. Ramón Gómez Zubiri, successor de D. Vicens Capdevila, ha obert el seu despàtix en el Carrer del Pare Roca, 9 y 10. 2.<sup>o</sup>, dreta (junt al Garage del Sr. Nogué).

**❖ Indemnisiació.**—L'Excm. Ajuntament entregà el passat dimecres als propietaris afectats per l'axamplis del carrer de Mulleras, les respectives quantitats ab les quals ha quedat del tot satisfeta la indemnisiació dels terrenys.

Les obres del enderroch de la vella paret en tot el llarg del esmentat carrer estant molt adelantades, com també els treballs del nou mur y edificacions particulars.

Per altra part l'Empresa de les obres del Enllaç imprimeix una intensa activitat en els treballs d'aliniació y afermat d'aquesta gran avinguda que embellirà notablement la ciutat.

Felicitèm una vegada més a la Corporació Municipal.

**❖** Dimecres de Cendra començà la predicació Quaresmal en la Parroquial de Sant Esteve. Els sermons estan a càrrec del eloquent Missioner de Banyoles Rev. Antón Verdura. La seva paraula apostòlica y persuasiva ha despertat la atenció general, per lo que es d'esperar que'ls sermons dels diumenges de Quaresma, de la tarda, y els dels dimars y dijous de cada setmana al vespre, seràn escoltats per una extraordinaria concorrença de fidels.

**❖** Pot estar satisfat l'ebanista y bon amich Sr. Sala de l'èxit que constituhí, el passat dissabte, la inauguració dels seus Stands de mobles, en el bell y sumptuós Saló d'exposicions del Carrer del Hospici. Fou interminable la currua de gent que s'aturà a admirar els mobles d'un riquíssim dormitori y de dos menjadors complerts.

**❖** Dimecres vinent, les Exercitantes y Reunions de les Sres. Protectores de l'Obra dels Exercicis Parroquials celebraran l'acte del Retiro Esperitual a un quart de 8 del vespre, en la capella del Santíssim de l'Iglesia Parroquial.

El dijous, a un quart de 8 del matí, la reunió n.º 8 que, baix l'advocació de Sant Antoni n'es fundadora la senyoreta Na Ramona Plana, celebrarà llur festa anyal, ab una missa de Comunió y plàtica.

**❖** Segons havíem anunciat oportunament, el passat dilluns, se celebrà en la Casa-Ciutat la reunió reglamentaria de Cabos y Sub-Cabos del Sometent d'aquest Partit, baix la Presidencia del Vocal de la Comissió Organisadora Conde del Valle de Marlés, y'l Capità Auxiliar D. Vicens Alcayde, y demés personalitats del Institut residents en la nostra ciutat.

**❖** Demà, a dos quarts de 6 de la tarda, per la secció d'aficionats del «Centre Catòlich» serà posada en escena l'obra de gran argument l'«Envejós», y l'«Ultim anglés», en el «Casal Marià», repetició de la que tingué lloc el passat diumenge en el Centre Catòlich.

El dis- **Metge** D. Evely Barnadas ofereix als seus clients el seu nou dingit domicili, Passeig de Gracia, 104, pral., Telèfon 1722, G.—  
garcelona.—Consultes de 3 a 5 de la tarda.

El dilluns passat, ocorregué un sensible accident del treball, en una fàbrica en construcció del Axamplis popular d'aquesta ciutat, propietat del Sr. Buch (Clapera), que causà la mort al simpàtich y malaguanyat jove de Les Preses, En Joan Sellas Mayola, y greus ferides al seu company paleta En Marcelí Mayola Torras.

En la bastida montada al cimal de dit edifici treballaven tres operaris, y al cedir en un moment donat la gornisa, se feren enrera per a evitar que'ls agafés, cayguent des de una alçada de tres pisos.

Dos d'ells foren portats al Hospital, morint a poch el Sellas, després de rebrer els auxilis esperituals. Se'n ha dit que un tercer operari quedà mitj penyat en un tauló d'una bastida inferior, essent al moment auxiliat, causantse sortosament sols una lleu ferida.

En Bartomèu Sellas, germà del infortunat Joan, que treballava quelcòm apartat en la mateixa bastida, al adonarse de la desgracia, en un tencar y obrir d'ulls, se llençà inutilment a abaix per la corda de la curria, ab gran exposició de la vida.

En l'acte del enterrament del jove Sellas, que tingué lloc l'endemà, hi assistí una nombrosíssima concorrença integrada, en bona part, per la familia y amichs del finat del vehí poble de Les Preses, ab l'Arcalde D. Lluis Mata y demés autoritats al front, que s'associaren al dòl per tan sensible pèrdua.

Lamentém la desgracia y fem vots per la curació del operari ferit.

Demà, a les 8 del matí, les Conferencies de Sant Vicens de Paül celebraran Missa de Comunió general en l'Iglesia Parroquial; a tres quarts de 12, en la sala del Roser de la mentada Iglesia, tindrà lloc la reunió general reglamentaria de la Conferencia de Senyors, a quals actes se recomana l'assistència de tots els seus socis actius y suscriptors.

Ens suplica la Sra. viuda de D. Joseph Badía Malagrida que fem avinent a les seves amistats, que, per causes imprevistes surgides a última hora, els funerals que devien celebrarse a les 9 d'aquest matí, per a l'etern descans del seu espós, han tingut de traslladarse per al dissabte de la setmana entrant, dia 12 del corrent.

Cridém l'atenció dels catòlics sobre l'importància de les Conferencies Apologètiques que donarà, en un Curset de Teología doctrinal, el nostre aymadíssim y culte Pàrroco-Arxiprest Rev. don Pere Masnou als Exercitants y demés catòlics. El proper dimecres, a un quart de 8 del vespre començarà ab la primera Conferència.

**¡AUTOMOVILISTES!** Per Real Ordre de 7 de juliol de 1926 s'ordena que'ls títols de CHOFFER y els permisos de circulació dels vehicles de MOTOR-MECÀNICH, han d'esser permutats per altres de nous. Se informarà en el «Centro Administrativo Comercial» de D. Joan Triadú, Major, 40.—OLOT.

❖ El dissabte va esser molt visitada, en el saló de la casa Ricolt, la Imatge del Sant Crist Agonisant, de tamany natural, obra del esculptor En Sabel Costa.

Dita escultura ha esset objecte de variats comentaris per part de tècnichs, y de molts altres que pensen esserho, revelantse en la crítica, que de dita imatge hem tingut ocasió de sentir, judicis més ó menys favorables al autor, que'ns han semblat algun d'ells fills de cert apassionament y tal volta d'una mica d'ambició personal.

Al nostre humil entendrer, la obra del Sr. Costa es de més empenta que lo que molts creuen. Es clar que hi ha en ella algún defecte, però estém plenament convençuts de que si dita escultura hagués portat una firma consagrada, no s'haurien vist els defectes que, ara, molts hi troben, ó al menys haurien volgut justificarlos ab interpretacions del géni que, «a priori» haurien suposat en el seu autor, y afirmat plenament, en conclusió definitiva, que dita imatge es una bona obra d'art.

Que seguixi treballant el Sr. Costa sense temors, aprofitant emperò les lliçons dels qui sincerament poden orientarlo pel camí del art, y estigui segur de que, ab constancia y estudi, arribarà ben enllà en la difícil labor de l'escultura artística.

❖ Uns quants joves de la nostra ciutat, entusiastes de les venerandes tradicions, pensen celebrar, enguany, la cristiana festa del 10. de març, instituïda per el malaguanyat Don Carles de Borbón, ab la celebració d'una missa en la Parroquia de Santa Margarida de Vianya, y la colocació d'una làpida de marbre en el cementiri de la propia població, al objecte d'honorar la memòria de quatre soldats de la Tradició, quines despulles jauhen en aquella terra sagrada des de l'any 1874 y 75, en que caygueren defensant aquella santa causa de la Religió, de la Patria y de la Monarquía.

Els noms dels quatre carlins, quines partides de defunció ha mostrat el nostre bon amich Rev. D. Joseph Curós, Pàrroco de Santa Margarida, són els següents: D. Antòn Sans y Llor, de 18 anys, fill de Esplugas de Francolí, mort l'any 1874; D. Jaume Corominas y Corominas, de 63 anys, fill de Cornellà, era Músich Major del 1.<sup>er</sup> Batalló de Girona, mort l'any 1875; D. Joan Sala y Guardiola, de 23 anys, y D. Paulí Doménech y Mulleras, de 25 anys, que moriren en el propi any 75, en el renomenat Foch del Ram.

En la propera edició insertarem la dedicatoria que esculpeix la acreditada casa Novoa, de Figueres.

**Local molt cèntrich**, propi per a magatzem ó despatx, se llo-  
ga = Rahó: Major, n.º 1, 2.º on

**EXPLÉNDIT ASSORTIT D' ARTÍSTIQUES POSTALS. = LLIBRERIA BONET.**

❖ Hem rebut el bell nombre extraordinari del Butlletí de Santa María del Collell, destinat a festejar el 75è Aniversari de la fundació del Seminari-Colegi, que en homenatge a la seva Regina y Protectora la Verge del Collell, dediquen el Claustre de Professors y els actuals y antichs alumnes.

Conté a més de la part gràfica un escollit text de firmes valuosos de Catedràtichs y antichs alumnes, entre les que hi figura un formós escrit del Excm. Sr. Governador Civil de Mallorca y distingit amic nostre, D. Pere Llosas, descrivint una encantadora semblança entre'l Monastir de Lluch y el Santuari del Collell.

❖ Haventse realisat les millores del altar major de l'iglesia de Ntra. Sra. del Carme d'aquesta, y impossibilitant la reforma la col·locació de la tradicional perspectiva del Novenari d'Animes, el Rev. P. Prior dels Carmelites, ho posa en coneixement dels Srs. Rectors de la comarca y diòcesi per si pot convenírlos.

❖ En el mercat del passat dilluns varen regir els següents preus:

*Grans:* Blat (quartera de 80 litres), 30 a 00 ptes.—Mestall, 29 a 00.—Segle, 24 a 00.—Ordi, 20 a 00.—Blatdemoro païs, 23 a 00.—Id. plata, 26 a 00.—Civada negra, 16 a 00.—Id. vermella, 14 a 00.—Panís, 18 a 00.—Mill, 23 a 00.—Favó, 30 a 00.—Faves, 28'00.—Fajol, 20 a 00.—Llovins forasters, 19 a 00.—Vesses del païs, 36 a 00.—Id. forasteres, 34 a 00.—Essos forasters, 30 a 00.—Fasols triats, 40 a 00.—Id. sense triar, 35 a 00.

*Aviràm:* Gallines (parell), 9 a 18.—Pollastres, 5 a 15.—Anechs, 8 a 15.—Coloms, 4 a 6.—Conills, 5 a 12.

*Carbó:* Alzina (carga de 120 kilos), 30 a 00.—Roure, 24 a 00.

*Varis:* Ous (dotzena), 2'00 a 0'00.

❖ Demà a la tarda, sòls restaràn obertes les farmàcies de don Matíes Fajula y D. Joaquim Ros.

### DEPORTIVES

❖ El dimecres de la passada setmana, el plé de la F. C. de Futbol va estudiar l'apelació de la U. D. Girona, al fallo del Comité Provincial de Girona, en el que's dictaven severes sancions als autors de l'agressió al Sr. Sojo, al acabar el partit Palafrugell-Girona.

S'acordà rebaxar la descalificació d'En Gauchía a dos anys y considerar a n'En Bosch, En Fàbrega y En Feliu, suficientment castigats ab la descalificació soferta fins al present.

### Conductor

para Omnibus entre Olot y Figueras —Se admitirán solicitudes para dicho cargo —Escribir a Transportes Eléctricos Inter-Urbanos, Bañolas, indicando edad, filiación y casa donde ha trabajado.

Els partits jugats per la U. D. Girona, sense aquest jugadors no s'haurà de repetir ja que no hi ha hagut anulació del càstich imposat, sinó indult a la pena.

La classificació del últim torneix es: Palafrugell, 11 punts.—Girona, 7 id.—Sant Feliu, 5 id.—Olot, 1 id.

#### NOTÍCIA DE SOCIETAT

✿ Dilluns, va naxer en la cristiana llar del nostre bon amich y distingit propietari d'aquesta D. Ignasi Pagès, un robust y xamós nen, el qui rebé les saludables aygües del Sant Baptisme el dijous dia 4, en la Parroquial de Sant Esteve. Foren padrins en aytal acte En Xavier Pagès y Rius, y Na Conchita Rius Rossell, germà y tia respectivament del recent nat, els quals l'hi imposaren els noms de Joseph M.<sup>a</sup>, Xavier y Pancrás.

Felicitèm als venturosos pares per la nova benedicció ab que el Senyor ha volgut enriquir el cel de la seva família.

✿ El passat dissabte y diumenge li sobrevingué al nostre bon amich y exemplar sacerdot Rev. D. Joseph Ayats, una depresió general, encara que no de caràcter alarmant, que motivà la prudent determinació de viaticarlo, com en efecte succeí en la vesprada del diumenge.

Dit acte revestí gran solemnitat. Sis Revts. Comunitaris ab capa magna sostenien el tàlem, essent portador de Nostramo el digne Sr. Rector-Arxiprest. Molts exercitants y amichs del malalt assistiren ab atxa. Deu vulga retornarli la salut a tan volgut y virtuós sacerdot.

✿ Per al distingit propietari y industrial de Cassà de la Selva el nostre bon amich y suscriptor D. Joseph Dalmau Blanch, ha esset demanada la ma de la gentil y virtuosa senyoreta de «La Mata», de Les Preses, Na Loreto Mata Dalmau. La boda tindrà lloc, ajudant Deu, en la pròxima primavera.

La nostra més coral enhorabona als joves promesos y a ses respectives famílies.

✿ Celebrèm ab gran satisfacció la mellora del nostre bon amich el distingit jove D. Joan Gelabert esperant que culmini ab un restabliment total.

En el mateix sentit celebrèm les bones noves de la salut quasi restablerta de la esposa del nostre bon amich D. Miquel Legares.

**José A. Nogareda Puigdemont.** PLAZA DEL ACEITE, 6,  
HABILITADO DE CLASES PASIVAS. (Tiene hecho el depósito en el Banco  
de España que marca la ley para garantir su cargo).—Cobro pensiones de  
toda clase de pasivos del Estado, y trámite expedientes para su logro.

❖ Els joves y distingits esposos En Camil Domenech y Na Llucieta Gou, s'han vist pares, per primera vegada, d'un robust y axerit nen vingut al mon ab tota felicitat el passat dissabte.

El dijous, dia 3, fou regenerat per les aygues baptismals en la parròquial de Sant Esteve, essent padrins l'avi patern y avia materna que imposaren al rescent nat els noms de Joseph, Casimir y Valentí.

Rebin els pares del novell cristià la nostra més coral enhorabona que fem extensiva a ses respectives families.

❖ Ha esset nomenat Director auxiliar de l'Observatori de Manila pel Govern de dita illa, cuydant de la divisió sísmica de l'Observatori, el P. Miquel Saderra Masó, fill de la nostra ciutat. La nostra felicitació més coral.

❖ Se troba ja del tot restablert de sa enfermetat el jove En Ramón Fàbrega, fill del nostre particular amich D. Salvi.

També se troba molt millorat de la greu malaltia que l'ha retingut unes setmanes al llit, el distingit y reputat Dentista D. Ramón Casabó. Ho celebrèm.

### COMARCALS

❖ **Mossèn Gay.**—Ab verdadera joya donèm als nostres llegidors la bona nova del total restabliment de Mossèn Francesch Gay, molt volgut amich nostre y culte col·laborador de LA TRADICIÓ CATALANA.

La habilitat y mestria del reputat Metge-Oculista Dr. Tarrús ha fet que la operació quirúrgica que li practicà en la vista, tingüés un brillant èxit, per lo que ens en felicitem coralment.

Després d'un llarg mes de regentar la seva parròquia de La Pinya, la possessió de la qual prengué per poders, el no menys volgut company Rev. D. Martí Mir, el passat dimarts el Pàroco propietari entrà solemnialement a la mateixa, ab l'auto del Sr. Plana del Serrat, havent-lo rebut tot el poble en pés ab les autoritats al front, que presidia l'Arcalde D. Miquel Morató. Cantada una Salve a la Verge de la Cabeza, Patrona del poble, el Rev. Gay pronuncià una sentidíssima alocució oferintse incondicionalment a tots. En la Casa rectoral obsequià a més de 80 homes ab un senzill refresh y a les autoritats y demés convidats, causant gran impressió l'anunci de la Escola Nocturna que montarà pels joves del poble en dita Casa Rectoral.

### Doctor Don Joan Poch Ester.—Oculista.

ESPECIALISTA DEL OIDO, NAS Y GARGANTA.

Hores de visita: de 9 a 4 y de 2 a 6 de la tarda. Tots els dilluns.—Plaça de Alfons XII, núm. 4.—OLOT.—Entrada pel carrer de la Presó Vella.

MOVIMENT DE POBLACIO

Des del dia 26 del passat al 4 del present s'han registrat les següents:

**Defuncions.**—*Adultes*: Manel Tomé Solés, Sant Cristòfol, solter, 23 anys.—Alberta Simón, Clivillers, viuda, 72.—Joan Sellas Mayola, Hospital, solter, 21.—**Total 3.**

**Nazements.**—Joseph Fàbrega Prat.—Pilar Bartrolich Genís.—Joseph Doménech Gou.—Enrich Barnadas Corbera.—Joseph M.<sup>a</sup> Pagès Rius.—Miquel Soler Faura.—**Total 6.**

PA DE SANT ANTONI

## Dia 19 de Desembre

F. P. S. A. Gl. Si tengo trabajo desde hoy hasta el dia de Pascua de Resurrección cada semana daré para el Pan de los Pobres. . . . .	1'00
F. P. Porque los «Lirones» no se me han comido los Gallos cumple lo prometido dando por el P. de los P.. . . . .	1'00
Gl. S. A.: Decid al Infante Jesús y Dios Rey que podamos alcanzar las gracias que tanto tiempo os pedimos, y nos colme de dichas y bendiciones del cielo, y que pueda encontrar buenos inquilinos y vecinos. Doy para el Pan de los Pobres. . . . .	2'00
Trobat en el calaix sense petició, inclós un bitllet de 25 ptes. . . . .	43'65
Total. . . . .	47'65

## Dia 26 de Desembre

R. B. Por una gracia alcanzada del Gl. S. A. doy para el P. de los P.. . . . .	1'00
Trobat en el calaix sense petició. . . . .	15'40
Total. . . . .	16'40

## DISTRIBUCIO

Gastat en la missa dita dels pobres, adults y parvols, durant el 4.º trimestre, en almoynes ordinaries y extraordinaries, y a les Conferencies de Sant Vicens de Paul (Senyores) y déficit anterior. . . . . 574'00

Entrades dels tres mesos. . . . .	624'00
Sortides y déficit anterior. . . . .	574'00
Sobrant. . . . .	50'00

 LIBRO DE VENTAS Y OPERACIONES.—De venda en la llibrería Bonet.

LA TRADICIÓN CATALANA  
OLOT

REDACCIÓ: OM, 8, 4.º  
(Buçó a la entrada)

ADMINISTRACIÓ: FONTANELLA, 20, 2.º

## SUSCRIPCIÓ

Espanya, un any . . . . .	5 Ptes
Unió Postal . . . . .	7'50
Pago per avençat	
Número solt, 10 cèntims	

OLOT.—Impremta y llibrería de Ramón Bonet, Major, 3.—Telèfon 55.

# EMPLASTOS MEDICINALES SOR VIRGINIA

REGISTRADOS EN  
GENERAL DE

LA INSPECCION  
SANIDAD



## LOS MEJORES DEL MUNDO

**Parche poroso fortificante.** Cura contorsiones, reumatismo, resfriados de pecho, dislocaciones, nervios doloridos, etc.

**Emplastos antihistéricos**

**Píldoras antihistéricas**

Para las personas que sufren de insomnio, sofocaciones, histerismo, tristeza y demás enfermedades derivadas del sistema nervioso; con su uso conseguiréis tener los nervios sanos y el sueño natural.

**Emplastos para los riñones.** Cura las afecciones de los riñones, dolores en la espalda, dolores uterinos, etc., etc.

Recomendados por médicos, comadronas y cuantas personas los han usado.

**DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS**

# ¡DIABÉTICOS!

Haber hallado el medio de curar la enfermedad ha sido un triunfo de la ciencia y un bien indiscutible para la humanidad

PEDID

## ANTIDIABÉTICO RISH

CURA INFALIBLE Y SIN RÉGIMEN

De venta en ésta: **FARMACIA BOLÓS**

Calle San Rafael, 28

Correspondencia: Apartado de Correos, 885 - Barcelona

VETERINARIA LIMITADA

**Instituto de Seroterapia Pecuario s. a.**

Representación general de la

**S E R U M   U N I O N**

Institutos Seroterapicos agregados en:

Francfort s/M

Viena

Budapest

Zagreb

(Bajo la Inspección de los Estados respectivos)

**GANADEROS:** Recordad con vuestro Veterinario la utilidad de tener siempre a mano SUEROS y VÁCUNAS eficaces para combatir las enfermedades de vuestros animales, principalmente contra la PESTE PORCINA, MAL ROJO, PULMONIA y DISTOMATOSIS HEPATICA (gamadura o galamó).

Estos remedios los encontrareis de absoluta garantía en casa del

Agente técnico **D. Alberto Puigdevall, Veterinario, Olot.**

# LA MUNDIAL

SOCIEDAD DE SEGUROS MÚTUOS

SUPERVIVENCIA, PREVISION Y AHORRO

Autorizada por RR. OO. de 8 Julio 1909, 22 Mayo 1918 y 22 Enero 1925

Efectuados los depósitos necesarios con arreglo a la Ley y reglamento de seguros

**Garantía especial — Seguridad absoluta**

LA MUNDIAL: es una Sociedad administradora de Cooperativas mútuas, domiciliada en Madrid, Mayor, 6-8, que además de las garantías exigidas por la nueva Ley de Seguros de 1908, ofrece a sus asegurados la especial garantía de responderles con capital propio.

Por ello y el perfecto funcionamiento de la misma, conviene a todo el mundo la inscripción en sus cooperativas ya que con cuotas mensuales de pesetas 5, 10, 15, 20, etc., etc., pueden constituir, en cien meses, con base de la mutualidad un capital de bastante consideración: para dote o educación de los hijos, para retiro en la vejez, para reducción del servicio militar, para establecer un comercio o industria, para tomar estado, para cancelar hipotecas o para repartir entre sus herederos.

Dirigirse pues a nuestro Representante e Inspector **D. CELESTINO BOFILL**, quien les dará cuantos detalles desean Vds. conocer. — Despacho: Plaza Alfonso XII, n.º 14, OLOT

## L'ABEILLE

Grandes Compañías de Seguros sobre la Vida  
y contra Accidentes, domiciliadas en París

Delegación General para España: BARCELONA, Claris, 30 — Apartado 106

### SEGUROS DE

*Accidentes del Trabajo* (Ley de 10 de Enero de 1922),

*Agrícolas, Domésticos y Chauffeurs*

*Automóviles, Caballos y Carruajes — Individuales*

*Cristales, Incendios y Pedrizco*

*Responsabilidad Civil* (Art. 1902 a 1910 del Código Civil)

*Seguros Vida.* — Vida entera, Mixtos, Combinados y Dotales

Para detalles y propuestas, dirigirse a nuestro Agente General del partido judicial de ésta **D. Celestino Bofill**

Despacho: Plaza Alfonso XII, n.º 14, 2.º = OLOT



Segon cap d'any de la mort

# *D. Joaquim Casabó i Puig de la Bellacasa*

Morí el dia 10 de Març de 1925

a la edat de 70 anys

després de rebuts els Auxilis Espirituals

A. C. S.

La seva vídua, fills i demés família preguen a sos amics i coneguts recordin al difunt en les seves oracions i tingan la caritat d'assistir a alguna de les MISSES que, per el seu etern descans, es celebraran el proper dimecres, dia 9, de les 6 a les 12, cada mitja hora, essent amb ofertori les tres últimes, en l'altar de la Puríssima Sang de la església de Nostra Senyora del Carme, per quals favors els quedaran sumament agraiats.

Olot, Març de 1927.



Primer cap d'any de la mort.

de

# D.<sup>a</sup> Felicitat Cardelús Giralt

Vda. de Pere Oró

ocorreguda el dia 11 de Març de 1926

confortada amb els Sants Sagaments i la Benedicció Apostólica.

A. C. S.

Els seus afigits fills Catarina, Antoní, Joaquima i Tomàs; filla política Teresa Clot; germans Josep i Francisca; germans polítics, nebots, cosins i demés parents, al recordar als seus amics i coneguts tan irreparable pèrdua, els preguen se serveixin concurrer a les MISSES que, en sufragi de l'ànima de la finada, se celebraran el proper dijous, dia 10, de 6 a 12 del matí, en la capella del Santíssim Sagament de la Iglesia Parroquial.

Olot, Març de 1927.



# D. José Badía Malagrida

Falleció el 20 del pasado Febrero

a la edad de 44 años

habiendo recibido los Santos Sacramentos  
y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Su desconsolada viuda Teresa Solanich, hijos Carlos y Teresa, hermanos Carlos y Dolores, religiosa del Sagrado Corazón de María, (ausentes), madre política Teresa Coromina, hermanas políticas Rosa Solanich y María Diaz, tíos José, Manuel y Teodoro Malagrida, tíos políticos, primos y demás parientes, al recordar a sus amistades tan sensible pérdida les ruegan lo tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a los FUNERALES que, para eterno descanso de su alma, tendrán lugar el próximo sábado, día 12. a las 9 de la mañana, en la Iglesia Parroquial de esta ciudad, por lo que les quedarán sumamente agradecidos.

Olot, Marzo de 1927.